

STUDIA ORIENTALIA
EDITED BY THE FINNISH ORIENTAL SOCIETY
59

Studies in Altaic and Comparative Philology

A Collection of Professor Pentti Aalto's Essays
in Honour of His 70th Birthday



HELSINKI 1987

Studies in Altaic and Comparative Philology.
A Collection of Professor Pentti Aalto's Essays
in Honour of His 70th birthday.

Studia Orientalia, Vol. 59

The Finnish Oriental Society, Societas Orientalis Fennica
Snellmaninkatu 9-11, SF-00170 Helsinki, Finland

Publication Secretary: Harry Halén

Due permission for reprinting the articles in this volume has been
granted by the original copyright holders.

ISSN 0039-3282
ISBN 951-9380-03-5
OFFSET/PKK Oy
Helsinki 1987

CONTENTS

Nomen Romanum	7
(Ural-Altäische Jahrbücher 47, Wiesbaden 1975, pp. 1-9)	
Wo der Pfeffer wächst	16
(Neuphilologische Mitteilungen L:1-2, Helsinki 1949, pp. 13-23)	
L'origine du gérondif absolu	27
(Neuphilologische Mitteilungen LII:5-6, Helsinki 1951, pp. 145-157)	
On the absolute instrumental in Sanskrit	40
(Indologica Taurinensia VII, Torino 1980, pp. 47-55)	
Conditionals in Buddhist Sanskrit	49
(Studies in South, East, and Central Asia presented as memorial volume to the late Professor Raghu Vira. Edited by Denis Sinor. New Delhi 1968, pp. 1-9)	
Word-pairs in Tokharian and other languages	58
(Linguistics 5, The Hague 1964, pp. 69-78)	
Deciphering the Indus script, methods and results	68
(Księga pamiątkowa ku czci Eugeniusza Śluszkiewiczza, Warszawa 1974, pp. 21-27)	
Marginal notes on the Meluhha problem	75
(Professor K. A. Nilakanta Sastri Felicitation Volume in Commemoration of his 80th Birthday, Madras 1971, pp. 234-238)	
Connections between Finnish and Aryan mythology	80
(Brahmavidyā. The Adyar Library Bulletin 39, Madras 1975, pp. 110-128)	
Le "lait noir" chez Pline l'Ancien	99
(Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü yayınları 19, Seri: I - Sayı: A 2, Ankara 1966, pp. 1-4)	
The name of Tashkent	103
(Central Asiatic Journal XXI:3-4, Wiesbaden 1977, pp. 193-198)	
Zu den Berliner Turfan-Fragmenten T III D 322	109
(Journal de la Société Finno-ougrienne 61:6, Helsinki 1959, pp. 1-21)	
Qaš buu tamaya und chuan-kuo hsi	128
(Studia Sino-Altaica. Festschrift für Erich Haenisch zum 80. Geburtstag. Wiesbaden 1961, pp. 12-20)	
Der Name und das Siegel Činggis-Khans	137
(Acta Orientalia XXVII:3-4, Copenhagen 1963, pp. 137-148)	
Lesquisse de la grammaire mongole qu'on trouve chez Melchisédech Thévenot	149
(Central Asiatic Journal VIII:3, The Hague - Wiesbaden 1963, pp. 151-162)	
Schrift-Oiratish	161
(Handbuch der Orientalistik I:V:2 Mongolistik, Leiden-Köln 1964, pp. 185-199)	
Ausdrucksformen in kalmückischen Liedern	176
(Aspects of Altaic civilization. Edited by Denis Sinor. Indiana University Publications, Uralic and Altaic Series 23, Bloomington 1963, pp. 67-74)	
Zum Periodenbau im Mongolischen mit besonderer Berücksichtigung des Mongqol-un niuča tobča'an	184
(Mongolian studies. Edited by Louis Ligeti. Bibliotheca Orientalis Hungarica XIV, Budapest 1970, pp. 9-22)	

Frauensprachliche Erscheinungen im Mongolischen	198
(Zentralasiatische Studien 5, Wiesbaden 1971, pp. 127-137)	
Auxiliary verbs in Mongolian	209
Олон улсын монголч эрдэмтний II их хурал, I боть/ The Second International Congress of Mongolists, vol. 1, Улаанбаатар/Ulan-Bator 1972/1973, pp. 34-39)	
Uralisch und Altaisch	215
(Ural-Altäische Jahrbücher 41, Wiesbaden 1969, pp. 323-334)	
G. J. Ramstedt and Altaic linguistics	227
(Central Asiatic Journal XIX:3, Wiesbaden 1975, pp. 161-193)	
Bibliography of Professor Pentti Aalto's publications from 1977 to 1987, with additions to the previous list, published in Studia Orientalia 47 (1977)	260
Compiled by Harry Halén	